

香港環境卓越大獎

Hong Kong Awards for Environmental Excellence

金獎 Gold Award

物業管理 (工商業)

Property Management (Commercial & Industrial)



信和物業管理
Sino Estates Management

信和物業管理有限公司 — 國際交易中心
Sino Estates Management Limited – Exchange Tower

國際交易中心於每層設有綠化露台，並於15樓全層打造空中花園，為租戶締造綠色環境，並成為鬧市中的綠洲。管理團隊更為個別租戶度身訂造室內空氣質素評核及廢物審計計劃，並招募環保推廣大使，推廣綠色生活。

With "Green Balconies" on each floor and the "Sky Garden" on the 15/F, Exchange Tower aims to create a green environment for its tenants and to build an urban oasis. The management team has launched an array of customised green programmes for its tenants such as indoor air quality audit, waste audit and recruitment of green ambassadors to promote green living.



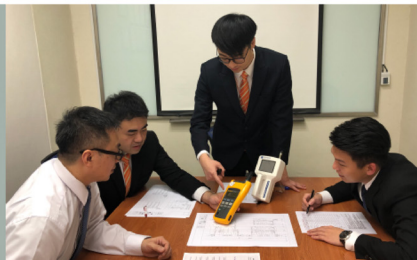
為全層租戶進行室內空氣質素評核，並為他們提供評核報告和持續改善的建議。

Conducting indoor air quality (IAQ) audit for its whole floor tenants and providing them with IAQ reports and recommendations for continuous improvements.



回收租戶搬遷時棄置的物件，如舊水管、水泵、插座和隔塵網，升級再造成控塵箱，以水幕簾形式過濾在裝修期間產生的灰塵。

Upcycling through assembling of disposed items from moving-out tenants, such as old water pipes, water pumps, electronic sockets and dust filters to form a dust purifying system to filter the dust during renovation through a water curtain.



設立「綠色租戶大躍進」計劃，提供一站式服務，為租戶在遷入、租用和遷出各階段的環境影響作出評估，並就如何成為「綠色租戶」提供實用建議。

Setting up the "Green Tenancy Booster" Programme to provide a one-stop service for tenants to conduct environmental impact assessment during the stages of moving-in, in-tenancy and moving-out and providing them with practical recommendations on how to be a "Green Tenant".